



招商投資促進局  
Instituto de Promoção do Comércio  
e do Investimento

申請編號/N.º do pedido/Application number : \_\_\_\_\_

**勞動關係聲明書/Declaração de relação laboral/ Labour Relation Declaration**

申請人姓名： Nome do requerente： Name of applicant：	
身份證明文件類別及編號： Tipo e n.º do documento de identificação： Type and number of identification document：	
僱主名稱： Nome do empregador： Name of employer：	
聘用職位名稱： Nome do cargo a exercer： Position：	
基本工資 (不包括津貼、雙糧、花紅及其他同類獎金等)： Salário base (excluindo os subsídios, 13.º mês de salário, bônus e prémios de natureza semelhante)： Basic salary (excluding subsidies, double pay, bonus or other income of similar nature)：	
入職日期： Data de início do exercício de funções： Commencement date：	
現勞動合同有效期(年/月/日或不具期限)： Validade do actual contrato de trabalho (ano / mês / dia ou sem termo)： Expiry date of current contract (dd/mm/yyyy or no expiry date)：	
工作時間及地點： Horário e local de trabalho： Working hours and location：	

<p>職務描述：          Descrição do Cargo：          Job description：</p>	
<p>職位(是/否)涉及決策層管理職務：          O cargo actual (é / não é) pertencente a um cargo gerencial no nível de tomada de decisão：          Does the position involve decision making and managerial duties：</p>	<p>是/Sim/ Yes <input type="checkbox"/> / 否/Não/No <input type="checkbox"/></p>
<p>直接或間接管理的下屬員工人數及當中屬澳門永久性居民的人數：          Número dos trabalhadores subordinados sob a sua orientação directa ou indirecta e número de residentes permanentes de Macau entre os subordinados：          Total number of staff managed directly or indirectly and the number of local permanent residents among them：</p>	<p>直接管理____人，當中____人屬澳門永久性居民；間接管理____人，當中____人屬澳門永久性居民。          Os trabalhadores que orienta directamente, num total de____, dos quais____ são residentes permanentes de Macau；sob a sua orientação indirecta, num total de entre de____ entre os quais,____ são residentes permanentes de Macau.          This position directly manages____ staff, among them,____ are Macao permanent residents；this position indirectly manages____ staff, among them,____ are Macao permanent residents.</p>
<p>僱主聘用的總人數及當中屬澳門永久性居民的人數：          Número total de empregados e número de residentes permanentes de Macau entre estes：          Total number of employees of the company and number of Macao permanent residents：</p>	<p>僱主聘用共____人，當中____人屬澳門永久性居民。          O empregador contrata um total de____ trabalhadores, dos quais____ são residentes permanentes de Macau.          The employer currently has____ employees,____ of them are Macao permanent residents.</p>

聲明人簽名/Assinatura do (da) declarante/Signature of declarant：\_\_\_\_\_

日期/Data/ Date：\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_

**由僱主確認/Confirmação pelo empregador/ Confirmation of employer :**

人事部門簽名及蓋章/

Assinatura e carimbo do departamento de recursos humanos/

Signature and stamp of the human resources department :

---

聯絡人資料(姓名及聯絡電話)/

Informações de contacto (nome e número de telefone)/

Contact person (name and phone number) :

---

日期/Data/ Date : \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_